Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville II**	**2L**
CLUB 2	**Dzos Volants IIa**	**2L**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Aire-la-Ville**	Date / Datum Date / Data	**19.04.2026**
Start / Beginn Début / Inizio **10:29**	End / Ende Fin / Fine **12:30**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**DB13**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	19

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215072	BERTA-SOLER Suzanne	
Official scorer Marqueur	210126	MONTFORT Ludovic	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	13	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville II	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	8	4	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Aire-la-Ville II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA Sébastien				210028
97	A	MURARO Jeff				215147
47	G	VESIN Yvan	X	X	X	220106
	G					
26		ANDREY Amael				210024
25		ULDRY Cédric				210031
12		SCHAGEN Benoît				215077
23		STREULI Yanick				210067
9		GUINCHE Pierre				210035
96		EICHENBERGER Anthony				222449
7		GIRARDIN Jonathan				217611
28		REUTELER Kellian				223723
8		MAURY Luc				224214
15		SANGA François				223061

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	226117
	DEHAN Christopher		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:42	44	25	1				
07:26	9	44	2				
23:38	26		3				
26:15	97		4				
26:21	12		5				
43:17	96	9	6				
43:24	44		7				
43:56	97	44	8				
45:10	97	28	9				
48:13	97	26	10				
48:26	96	15	11				
55:33	28	12	12				
58:42	9		13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:52	44	2	10:52	12:52	H
27:21	25	2	27:21	29:21	I
TOTAL				4 min	

2 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	GIVEL Guillaume				215608
19	A	CETRANGOLO Jonathan				206010
20	G	DI SIGISMONDO Serg.	X	X	X	10107
	G					
22		NIEDERHAUSER Kevin				212350
40		FISCHER Marc				223120
25		FISCHER Blaise				211272
91		MAURER Alexis				271103
74		VESSAZ Alan				226720
18		DUC Maxim				209145
99		SANCHEZ Marc				202008

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	215610
	AYER Simon		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:54	19	10	1				
09:03	40		2				
16:19	19	25	3				
32:34	40	74	4				
32:41	74		5				
42:19	40	74	6				
45:01	18		7				
51:42	19	10	8				
55:42	74	40	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
19:25	10	2	19:25	21:25	I
25:52	74	2	25:52	26:15	G1
29:30	19	2	29:30	31:30	H
TOTAL				6 min	